



Bu proje Avrupa Birliđi ve Türkiye Cumhuriyeti tarafından finanse edilmektedir
This project is co-financed by the European Union and the Republic of Turkey

Ortak Piyasa Düzeni (OPD) Gerekliliklerine Uyum için Strateji Geliřtirilmesi Teknik Yardım Projesi

AB OKUL PROGRAMI VE ARICILIK SEKTÖRÜNDEKİ YARDIMLAR



Technical Assistance for Development
of a Strategy for Alignment with
Common Market Organisation
(CMO) Requirements

EU SCHOOL SCHEME AND
AID SCHEME IN APICULTURE



NIRAS



AB Okul Programı: Meyve ve Sebze - Süt

Okul programı - çocukların sağlıklı beslenme alışkanlıklarına yönelik uzun vadeli bir yatırımdır

Okul programı, hedefler, tedbirler ve finansman bakımından giderek gelişen Ortak Tarım Politikası okul programları konusundaki uzun yıllara dayanan AB deneyimlerinin nihai bir sonucu olarak, 2017 yılında hayat geçirilmiştir. Program, 2017-2018 eğitim öğretim yılında daha önceki AB Okul Meyve ve Sebze Programı ile Okul Sütü Programının devamı niteliğinde uygulanmış olup, bu programlardan edinilen deneyimlerden ve en iyi uygulamalardan faydalanılmıştır. Program, çocukların sağlıklı beslenme alışkanlıklarını desteklemenin yanında, meyve, sebze ve süt tüketimlerini teşvik etmek amacıyla tasarlanmıştır. Bir diğer önemli amaç ise tarım ile çocukların eğitimi arasındaki bağı güçlendirmektir.

EU School scheme: Fruit & Vegetables - Milk

School scheme – a long term investment in children healthy eating habits

School scheme was introduced in 2017 as a final result of many years of EU experiences with Common Agriculture Policy school schemes, evolving in terms of goals, measures and financing. It has been implemented from 2017/2018 school year as a continuation of former EU School Fruit and Vegetable Scheme and School Milk Scheme, benefiting from gained experiences and the best practices. Scheme is designed to help promoting the benefits of healthy eating habits to children and encourage them to increase their consumption of fruit, vegetables and milk. Another important goal is to restore a link to agriculture and educate children.

Ürünlerin dağıtılması ve eğitim tedbirleri bir arada değerlendirilmektedir

Bu noktada, okul Programının amaçlarına ulaşılması ve programın etkisinin artırılması için tarım, halk sağlığı ve eğitim alanlarını kapsayan çok yönlü bir işbirliğinin kurulması çok önemlidir. Okullarda çocuklara meyve, sebze ve süt verilmesi, bunun yanında öğrenci, öğretmen ve ebeveynleri de kapsayan ilave zorunlu eğitim tedbirlerinin güçlendirilmesi, programın kilit unsurlarını oluşturmaktadır. Program, katılım gösteren her okulda görünürlüğü artırmaya yönelik posterler ve diğer birçok faaliyeti de içine alan promosyona yönelik tedbirleri de kapsamaktadır.

Taze ve işlenmemiş ürünler önceliklidir

Üye Devletler, sağlık ve çevre kriterleri, mevsimsellik, çeşitlilik ve bulunabilirlik gibi hususları dikkate alarak çocuklara dağıtılacak olan ürünlere karar verebilir. Ancak, taze meyve, sebze ve süte öncelik verilmelidir. Bununla birlikte, Üye Devletler, ilave olarak, meyve suyu ve süt ürünleri gibi işlenmiş ürünlerin dağıtılmasına da karar verebilir. Öğrencilere dağıtılan ürünlere tatlandırıcı veya yapay lezzet artırıcı ilave edilmemeli ve bu ürünlerin ilave şeker, tuz veya yağ içermemesi hedeflenmelidir.

Deliveries of products combined with educational measures

To achieve School Scheme goals and increase its effectiveness multi sectoral cooperation involving agriculture, public health and education sectors is crucial. The key elements of the Scheme are provisions of fruit, vegetables and milk to children at schools and strengthen obligatory educational accompanying measures involving pupils, teachers and parents. The scheme also covers promotional measures, including posters in each participating school to increase visibility and many other promotional activities.

Priority to fresh and not processed products

Taking into account health and environmental criteria, seasonality, variety and availability, Member States decide what products will be distributed to children but the priority should be given to fresh fruit and vegetables and to milk. However, Member States may also decide to distribute additionally processed fruit and vegetables, such as juices and dairy products, yoghurt and cheese. Products distributed to pupils must not contain sweeteners or artificial flavour enhancers, and should aim to have no added sugar, salt or fat.

Ulusal stratejiler

Programda yer almak isteyen her Üye Devlet, altı yıllık bir dönemi kapsayacak şekilde, uygulamaya ilişkin bir Ulusal Strateji hazırlamalıdır. Bu stratejide, programın hedefleri, hedef kitlesi, dağıtılan ürünler vb. gibi ana unsurlar belirlenmelidir.

Bütçe

AB'nin program için eğitim öğretim yılı başına tahsis ettiği bütçe 250 milyon Avro'dur. Bu bütçenin 150 milyon Avro'su meyve ve sebze için, 100 milyon Avro'su ise süt için tahsis edilmiştir. Üye Devletler, AB bütçesinin tahsisi için her yıl Avrupa Komisyonuna başvurmak zorundadır. İlk tahsis kapsamındaki "ulusal zarf" her Üye Devlet tarafından alınmaktadır. Ulusal eş-finansman zorunlu olmamakla birlikte, Üye Devletler, belirli bir limit dahilinde, istedikleri takdirde ulusal kaynaklarından AB desteğine ilave yapabilir.

National strategies

Every Member State wishing to participate in the scheme should prepare a National Strategy for implementation, covering six years period. In the strategy main elements of the scheme should be determined as objectives, target group, products distributed etc.

Budget

EU budget for the scheme is €250 million per school year, with €150 million for fruit and vegetables, and €100 million for milk. Member States have to apply to European Commission every year for allocation of EU budget. Each Member State has guaranteed "national envelope" of initial allocation. National co-financing is not obligatory but Member State may grant national top-up if they want to.

Arıcılık sektöründeki yardımlar

“Arıcılık Programları”

AB, 1997 yılından bu yana arıcılık sektörüne doğrudan destek vermektedir. Günümüzde arıcılık sektörü ile ilgili AB destek programı, arıcılık ürünlerinin üretimi ve pazarlamasına ilişkin genel koşulların iyileştirilmesini amaçlayan ulusal programlar aracılığıyla sağlanmaktadır. Son üç programda (2011-2013, 2014-2016 ve 2017-2019) tüm Üye Devletler, kendi üç yıllık arıcılık programlarını kabul ederek Komisyona bildirmişlerdir.

Aid in the apiculture sector

“Apiculture Programmes”

The EU has been supporting directly the beekeeping sector since 1997. Nowadays, the EU support scheme for beekeeping sector is provided through national programmes aiming to improve general conditions for the production and marketing of apiculture products. For the last three programmes (2011-2013, 2014-2016 and 2017-2019), all Member States adopted and notified their triennial apiculture programmes to the Commission.

Tedbirler

Üye Devletler, arıcılık birlikleriyle yaptıkları istişarenin ardından ulusal arıcılık programlarına sekiz özel tedbir ekleyebilir: üretim ve pazarlama verimliliğini artırmaya yönelik **teknik destek, varroasisin ve diğer hastalıkların önlenmesi**, arıların besin ihtiyaçlarının karşılanması ve bitkilerin polinasyonun sağlanması için **yaylacılığın yeterli düzeye çıkarılması, balın analiz edilmesi**, arı kayıplarının telafi edilmesi ve üretimde düşüşün önlenmesi için **arı kovanlarının stokla desteklenmesi**, ürünlerin pazar potansiyelinden yararlanmak amacıyla **pazarın izlenmesi** ve ürün kalitesinin artırılması.

Bütçe

2017-2019 programı kapsamında, 28 AB Üye Devletindeki ulusal arıcılık programları için 216 milyon Avroluk bir harcama yapılacaktır. 2014-2016 dönemi için tahsis edilen fon ile karşılaştırıldığında %9'luk bir artış söz konusudur. Bütçenin yarısı AB bütçesinden gelecek olup diğer yarısı Üye Devletler tarafından karşılanacaktır. Fonlar, her Üye Devletin AB'nin toplam arı kovani sayısındaki payına göre tahsis edilmektedir.

Measures

Member States, after consultations with the beekeeping associations, may include in their national apiculture programmes eight specific measures: **technical assistance** in order to increase the efficiency of production and marketing, **varroasis and other diseases prevention, rationalisation of transhumance** to ensure the nutritional needs of bees and pollination of plants, **analysis of honey, restocking of beehives** to compensate the bee losses and avoid drop in production, **research programmes, market monitoring and enhancement of product quality** with a view to exploiting the potential of products on the market.

Budget

In the programme 2017-2019, €216 million will be spent on national apiculture programmes in the 28 EU Member States. This is an increase of 9% compared to the 2014-2016 funding. Half of budget will come from the EU budget and the other half from Member States. The funds are allocated according to each Member State's share in the total number of beehives in EU.

Faydalı linkler Useful links

https://ec.europa.eu/agriculture/school-scheme_en

https://ec.europa.eu/agriculture/school-scheme/eu-countries_en

https://ec.europa.eu/agriculture/school-scheme/allocation-for-community-aid_en

<https://ec.europa.eu/jrc/en/research-topic/nutrition>

<https://publications.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/d6c63d56-27c7-11e6-914b-01aa75ed71a1/language-en>

https://ec.europa.eu/health/nutrition_physical_activity/overview_en

https://ec.europa.eu/agriculture/honey_en

https://ec.europa.eu/agriculture/honey/programmes_en

<https://eur-lex.europa.eu/homepage.html>

Arıcılık sektörü ile ilgili tedbirlerin uygulanması hakkında Komisyon'un Avrupa Parlamentosu'na ve Konseyi'ne gönderdiği rapor (Brussels, 7.12.2016, COM (2016) 776 final)

Report from the Commission to the European Parliament and the Council on the implementation of the measures concerning the apiculture sector (Brussels, 7.12.2016, COM (2016) 776 final)

<http://madr.ro/programul-national-apicol.html>

Kalite, Rekabet, Sürdürülebilirlik



Quality, Competitiveness, Sustainability

Bu yayın Avrupa Birliđi'nin mali desteği ile hazırlanmıştır.

Yayının içeriğinden yalnız Niras IC Sp z o.o. liderliğindeki konsorsiyum sorumlu olup, yayın hişbir şekilde Avrupa Birliđi'nin gürüşlerini yansıtmamaktadır.

This publication was developed with the financial assistance of the European Union.

The content of this publication is the sole responsibility of the Consortium led by NIRAS IC Sp. z.o.o and can in no way be taken to reflect the views of the European Union.